

PFM CX

Art.-Nr. 36000



- 1) Rokamat PFM CX (24PFMCX0001)
- 2) 2014/30/EU, 2006/42/EG, 2012/19/EU, 2011/65/EU, 2001/95/EG, EG No. 1907/2006
EN 62841-1:2015/AC:2015 + AC:2015 + A11:2022,
EN 62841-2-4:2014/AC:2015, EN ISO 12100:2010-11
- 3) Kammerer GmbH, An der B 10, 75196 Remchingen

Remchingen, 23.04.2024

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Beate Kammerer'.

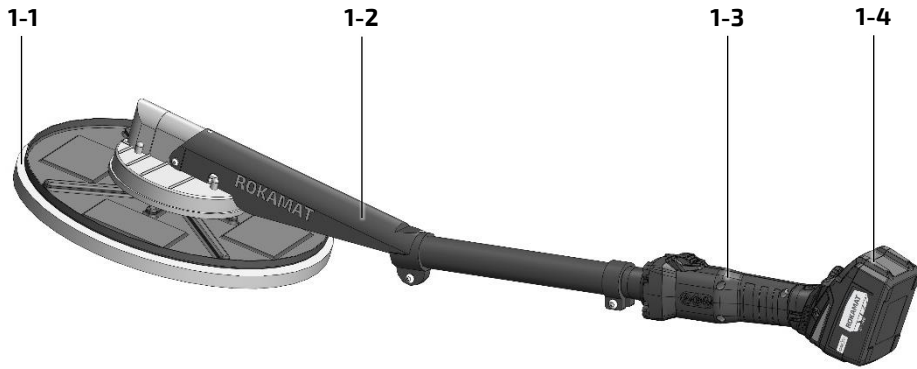
Beate Kammerer
Head of Technical Documentation

ROKAMAT

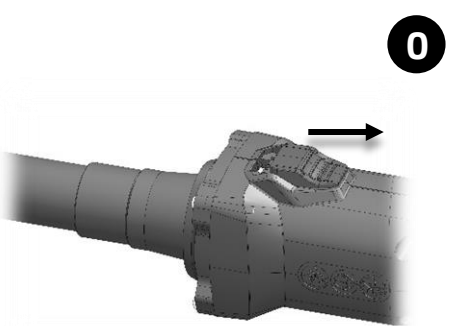
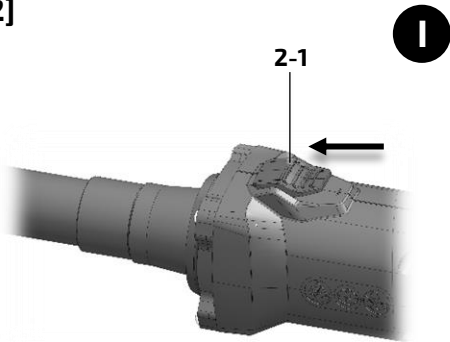
Kammerer GmbH
An der B 10
75196 Remchingen
Deutschland



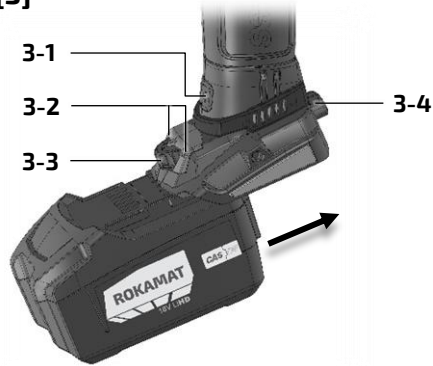
[1]



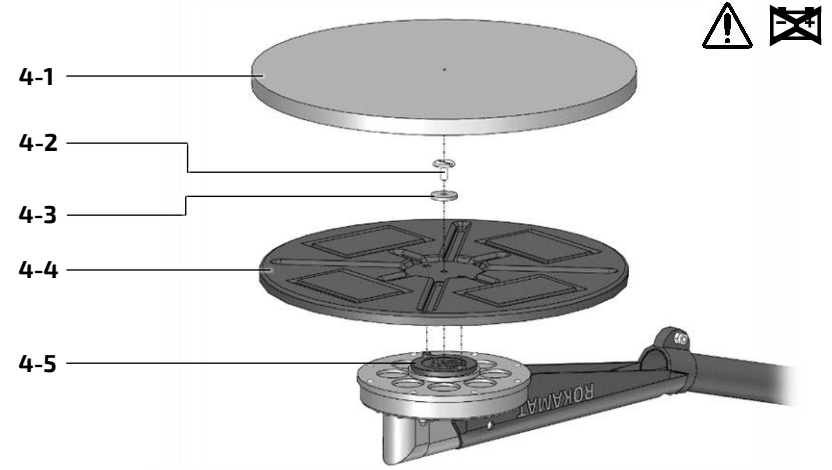
[2]



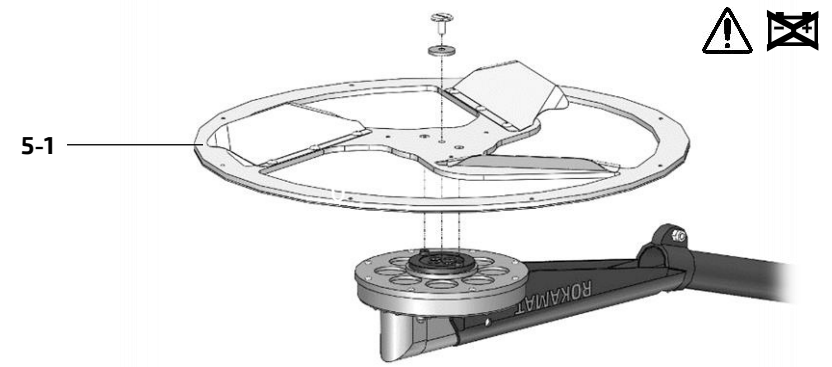
[3]



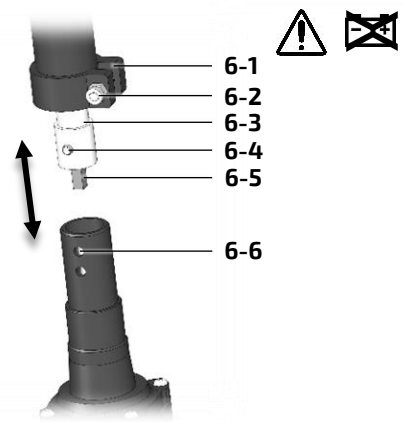
[4]



[5]



[6]




[7]





Table des matières


1. Symboles	3
2. Consignes de sécurité	3
3. Utilisation conforme	4
4. Caractéristiques techniques	4
5. Éléments de l'appareil	4
6. Mise en service	4
7. Instructions d'utilisation	4
8. Utilisation de l'outil électroportatif	5
9. Entretien et maintenance	5
10. Pièces de rechange et accessoires	5
11. Environnement	5
12. Déclaration de conformité	5
13. Dépannage	6


1. Symboles


 Dans l'intérêt de votre propre sécurité et afin de protéger votre outil électrique, respecter les passages de texte marqués de ce symbole !


 Avertit d'un risque de décharge électrique !


 Lire le mode d'emploi et les consignes de sécurité ! *)

 Porter des lunettes de protection ! *)


 Porter une protection auditive !

 Utilisez toujours l'outil électrique avec les deux mains. *)


 Ne pas jeter avec les ordures ménagères ! *)


 Conseil, information

 Batterie CAS Li-Ion *)

 Retirer le bloc-batterie !

 Tension continue (CC) *)


 Confirme la conformité de l'outil électrique avec les directives de la Communauté européenne. *)

 Confirme la conformité de l'outil électrique avec la législation britannique. *)


*) Ces symboles se trouvent (également) sur l'appareil.

2. Consignes de sécurité

Pour votre sécurité

 **AVERTISSEMENT !**

Veillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

 N'utilisez pas cet outil électrique avant d'avoir soigneusement lu et compris à fond cette notice d'utilisation ainsi que les « Instructions générales de sécurité » et les modes d'emploi des batteries et des chargeurs.

Conserver toutes les consignes de sécurité et instructions. Remettre l'outil électrique uniquement accompagné de ces documents.

De même, respectez les dispositions concernant la prévention des accidents du travail en vigueur dans le pays en question.

Consignes de sécurité particulières

a] **La machine à lisser le plâtre est adaptée pour l'usinage de la chaux-ciment et des surfaces à base de gypse, à l'usage de sgraffites. Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique.** Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut avoir pour conséquence un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave

b] **Les opérations de meulage d'ébauche, le meulage avec brosse métallique ou le tronçonnage ne sont pas recommandés avec cet outil électrique.** e. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.

c] **Ne pas utiliser l'outil électrique pour une fonction pour laquelle il n'a pas été conçu et qui n'a pas été prévue par le fabricant.** Une telle transformation peut entraîner la perte de contrôle de la machine et des blessures graves.

d] **Ne pas utiliser d'accessoires qui n'ont pas été conçus spécifiquement et recommandés par le fabricant de l'outil électrique.** Le fait qu'un accessoire puisse être fixé sur votre outil

électrique ne suffit pas à assurer un fonctionnement en toute sécurité.

e] **La vitesse de rotation autorisée de l'accessoire doit être au moins aussi élevée que la vitesse de rotation maximale indiquée sur l'outil électrique.** Des accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure à la vitesse autorisée peuvent se casser et se détacher de l'outil.

f] **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent se situer dans les limites des caractéristiques assignées de l'outil électrique utilisé.** Les accessoires n'ayant pas les dimensions correctes ne peuvent pas être protégés ni contrôlés de manière adaptée.

g] **Les dimensions pour la fixation de l'accessoire doivent correspondre aux dimensions des dispositifs de fixation de l'outil électrique.** Les accessoires qui ne s'adaptent pas avec précision au dispositif de fixation fonctionnent de façon irrégulière, vibrent excessivement et peuvent conduire à une perte de contrôle.

h] **Ne pas utiliser d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, contrôler si les accessoires ne présentent pas d'éclats, de fissures ou de traces d'usure importantes. Si l'outil électrique ou l'accessoire a subi une chute, examiner les dommages éventuels ou installer un accessoire non endommagé. Après examen et installation d'un accessoire, placez-vous ainsi que les personnes présentes à distance du plan de l'accessoire rotatif et faire marcher l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant 1 min.** Normalement, les accessoires endommagés se cassent pendant cette période d'essai.

i] **Porter un équipement de sécurité individuelle. En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection. Si nécessaire, porter un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants et un tablier capable d'arrêter les petits fragments provenant de l'ouvrage.** Les lunettes de sécurité doivent pouvoir arrêter les débris expulsés au cours des différentes opérations. Le masque anti-poussière ou le masque de protection des voies respiratoires doit pouvoir filtrer les particules générées lors des applications. Une exposition prolongée à des bruits de forte intensité peut être à l'origine d'une perte d'acuité auditive.

j] **Maintenir les personnes présentes à une distance de la zone de travail garantissant leur**

sécurité. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments provenant d'un accessoire endommagé peuvent être expulsés et causer des blessures au-delà de la zone immédiate de travail.

k] **Ne jamais reposer l'outil électrique avant son arrêt complet.** En tournant, la meule peut agripper la surface et rendre l'outil incontrôlable.

l] **Ne pas faire fonctionner l'outil en le transportant.** Un contact accidentel avec l'accessoire rotatif pourrait accrocher vos vêtements et l'accessoire risque de percer votre corps.

m] **Nettoyer régulièrement les fentes d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attirera les poussières à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de métal fritté peut provoquer des dangers électriques.

o] **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Les étincelles pourraient enflammer ces matériaux.

Rebonds et mises en garde correspondantes

Le rebond est une réaction soudaine au blocage ou au coincement d'un accessoire en rotation comme une meule, un plateau abrasif, une brosse métallique, etc. Le coincement ou le blocage entraîne un arrêt soudain de l'accessoire en rotation. L'outil électrique hors de contrôle accélère alors dans le sens de rotation opposé de l'accessoire au point du blocage.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'accessoire et/ou de mauvaises conditions de travail. Il peut être évité en prenant les précautions adéquates spécifiées ci-dessous.

a] **Maintenir fermement l'outil et positionner le corps et les bras de manière à pouvoir résister aux forces de rebond. Toujours utiliser la poignée latérale, le cas échéant, pour contrôler au maximum les rebonds ou les réactions de couple au moment du démarrage.** L'opérateur est en mesure de contrôler les réactions de couple ou les forces de rebond, si des précautions appropriées ont été prises.

b] **Ne jamais placer la main à proximité de l'accessoire en rotation.** En cas de rebond, l'accessoire peut passer sur votre main.

c] **Ne pas se placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond.** Le

rebond pousse l'outil électrique dans le sens opposé au mouvement de l'accessoire au point d'accrochage.

- d) **Apporter un soin particulier lors de travaux effectués dans les coins, sur les arêtes vives, etc. Éviter que l'accessoire heurte la pièce à usiner ou s'y accroche.** Sur les coins, les arêtes vives ou en cas de choc, l'accessoire en rotation a tendance à accrocher. Cela provoque une perte de contrôle ou un rebond.

Autres consignes de sécurité

Ne jamais plonger la machine dans l'eau pour la nettoyer ou ne jamais pulvériser de l'eau sur la machine et même sur le porte-outil !

En cas de déclenchement du débrayage de sécurité, arrêtez immédiatement la machine !

Le moteur ne doit pas subir de surcharge prolongée. Le bruit émis par le moteur doit être uniforme (pas par vagues). Toute variation de la puissance du moteur s'entend.

En cas de fort échauffement de l'appareil, marquez des pauses pour lui permettre de refroidir. Pour ce faire, laissez le moteur fonctionner à régime maximal et à vide pendant quelque temps.

Ne pas poser le moteur en marche au sol ! Les salissures aspirées peuvent entraîner des dommages.

Retirez la batterie de l'outil avant toute opération de réglage, de changement d'accessoire, de maintenance ou de nettoyage.

Ne pas travailler de matières contenant de l'amiante.

Conserver la housse de transport hors de portée des enfants. En jouant avec la housse, les enfants risquent de s'étouffer ou de s'étrangler.

Valeurs d'émission

REMARQUE ! Les valeurs du niveau de bruit exprimé en décibels A ainsi que les valeurs totales des vibrations figurent dans le tableau « Données techniques » (Chapitre 4).

Le niveau de vibrations indiqué dans ces instructions a été mesuré selon un procédé standardisé, et peut servir à comparer les outils électroportatifs entre eux. Ce procédé convient également pour estimer provisoirement la contrainte en.

ATTENTION ! Les valeurs de mesure indiquées s'appliquent aux appareils neufs. Pendant la mise en œuvre quotidienne, les valeurs de bruit et de vibrations varient.

Le niveau de vibrations indiqué se réfère aux principales applications de l'outil électrique. Le niveau de vibrations représente les principales formes d'utilisation de l'outil électrique. Si toutefois ce dernier est utilisé à d'autres fins, avec des outils montés différents ou s'il ne subit qu'une maintenance insuffisante, le niveau de vibrations pourra dévier de ce qui est indiqué. Cela peut accroître nettement la contrainte en vibrations sur l'ensemble de la période de travail. Pour une estimation précise de la contrainte en vibrations, il faudrait également tenir compte des temps au cours desquels l'appareil est éteint ou bien de ceux au cours desquels il tourne certes, mais que l'utilisateur ne s'en sert pas. Cela peut réduire nettement la contrainte en vibrations sur l'ensemble de la période de travail.

Des mesures de sécurité supplémentaires peuvent être nécessaires pour éviter les vibrations.

 **ATTENTION ! Acoustique se produisant lors du travail : Endommagement de l'ouïe.**
Utilisez une protection acoustique !

Conditions ambiantes

Utilisation

Plage de température : +5° C à +50° C
Humidité de l'air : ≤ 85 %, sans condensation
Climat : air sec

Transport et stockage

Plage de température : -5° C à +55° C
Humidité de l'air : 0 % à 70 %
Climat : air sec, espace couvert, à l'abri de la rosée
Transport et stockage de l'outil électrique uniquement dans la mallette de transport. Ne pas stocker l'outil électrique et les accessoires dans la mallette s'ils sont mouillés !

3. Utilisation conforme

La lisseuse sans fil transportable **Rokamat PFM CX** exclusivement prévue pour le feutrage et le lissage de plâtre de gypse, d'enduit au ciment de chaud, de mastic, de béton frais et de matériaux similaires sur les murs et plafonds, à l'extérieur et à l'intérieur.

L'outil électrique **PFM CX** est uniquement conçue pour être utilisée avec des outils auxiliaires et accessoires Rokamat.

Seul le personnel suffisamment qualifié et formé est habilité à effectuer des travaux avec la ponceuse. L'utilisation conforme à l'usage prévu comprend l'observation du mode d'emploi et en particulier des consignes de sécurité et l'observation

des consignes de prévention des accidents généralement reconnues.

Toute autre utilisation que l'utilisation prévue est considérée comme une mauvaise utilisation. En cas de mauvaise utilisation de la machine, aucune responsabilité ni garantie ne peut être invoquée à l'encontre du fabricant.

4. Caractéristiques techniques

Lisseuse - talocheuse sans fil PFM CX N° d'art. 35000	
Tension de référence	18 V CC
Vitesse de rotation à vide	65-250 min ⁻¹
Diamètre maximal de l'outil	450 mm
Flasque d'entraînement	Vis de fixation M6
Poids	2,7 kg
Dimension compacte (longueur x hauteur x largeur)	1135x160x420 mm
Niveau de bruit exprimé en décibels A (voir « Valeurs d'émission » au chapitre 2) :	
Niveau de pression acoustique L _{PA}	88 dB(A)
Niveau de puissance sonore L _{WA}	99 dB(A)
Marge d'incertitude K	3,0 dB
Valeur totale des vibrations (voir « Valeurs d'émission » au chapitre 2) :	
Valeur d'émission a _h	2,0 m/s ²
Marge d'incertitude K	1,5 m/s ²

5. Éléments de l'appareil

Les illustrations indiquées se trouvent sur l'image [1] à la page 2 du mode d'emploi.

- 1-1 Disque à outils
- 1-2 Connecteur (Surface de préhension)
- 1-3 Moteur (Surface de préhension)
- 1-4 Batterie

6. Mise en service



ATTENTION !

Avant la mise en service : Déballez l'appareil électrique et les accessoires, vérifiez que la livraison est au complet et l'absence de dégâts survenus en cours de transport.

Allumer et éteindre la ponceuse électroportative [2]

Mise en marche : Glisser l'interrupteur coulissant [2-1] vers l'avant. Pour un fonctionnement en continu, le basculer vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Arrêt : appuyer sur l'arrière de l'interrupteur coulissant [2-1], puis lâcher l'interrupteur.

7. Instructions d'utilisation



AVERTISSEMENT !



Risque de blessures, décharge électrique !
Avant tous travaux sur la machine, s'assurer que la machine est arrêtée et la batterie retirée !
Utiliser uniquement des batteries compatibles CAS avec une tension nominale de 18 V CC !
Utiliser uniquement des chargeurs compatibles CAS !

Installation/retrait du bloc batterie [3]



ATTENTION !

Risques de blessures !
Lors du retrait et de la mise en place de la batterie, tenir l'outil de telle sorte que l'interrupteur de marche/arrêt ne puisse pas être actionné involontairement !

Installation : Faire glisser la batterie [1-4] jusqu'à ce qu'elle s'encliquète.

Retrait : Appuyer sur le bouton pour déverrouiller la batterie [3-4] et retirer la batterie [1-4].

Batterie rotative [7]

La partie arrière de la machine peut être tournée selon 3 niveaux de 270° et adapter ainsi la forme de la machine aux conditions de travail. Ne travailler qu'en position enclenchée.

Commencer par enfoncer le bouton d'arrêt [3-1] et tourner l'arrière de la machine en maintenant le bouton enfoncé. Relâcher le bouton durant la rotation. Le dispositif d'arrêt doit émettre un clic sonore.

Fixation et remplacement des disques porte-outils avec velcro [4]

- Positionner le disque d'outil [4-1] centrée sur le plateau de soutien [4-4] et les presser.
- Effectuer un essai pour vérifier que le disque de l'outil est bien centré.

Fixation, remplacement ou retrait du plateau de soutien [4]

- Desserrer les vis de serrage [4-2] et l'enlever avec le disque en caoutchouc [4-3].
- Le plateau de soutien [4-4] peut être retiré.
- Montage en procédant dans l'ordre inverse. Veiller à ce que les deux tenons du disque d'entraînement [4-5] s'insèrent dans les alésages du plateau de soutien.

Fixation des disques porte-outils sans velcro [5]

- Avant de monter le disque d'outil [5-1], il faut retirer le plateau de soutien [4-4] (voir ci-dessus).
- Poser le disque porte-outils centrés directement sur le disque d'entraînement [4-5]. Veiller à ce que les deux tenons du disque d'entraînement [4-5] s'insèrent dans les alésages du plateau de soutien.
- Serrer ensuite les vis de serrage [4-2] ainsi que les rondelles en caoutchouc [4-3] dans le sens horaire.
- Démontage en procédant dans l'ordre inverse.

Réglage de la vitesse

Réglez la vitesse recommandée sur la molette [3-3] (petit chiffre : vitesse faible ; grand chiffre = vitesse élevée)

8. Utilisation de l'outil électroportatif

1. Fixer le disque porte-outil.
2. Branchez la fiche mâle dans une prise de courant.
3. Tenir la machine avec les deux mains.
4. Régler la vitesse.
5. Allumez l'appareil.

6. Appliquez légèrement le disque de l'outil contre la surface de travail.
7. Pivoter sur la surface en effectuant des mouvements linéaires ou circulaires.

Après le travail

A la fin des travaux de ponçage, déposer l'outil électroportatif.



ATTENTION !

Risque d'endommager l'appareil !

Ne pas poser l'outil électroportatif sur le sol avec le disque à outils vers le bas, mais toujours latéralement !

9. Entretien et maintenance



AVERTISSEMENT !



Risques de blessures, choc électrique !

Avant tout travail de maintenance ou d'entretien, débranchez toujours la prise de courant !



ATTENTION !

Risque d'endommager l'appareil !

Ne jamais plonger le porte-outil dans l'eau pour la nettoyer ou ne jamais pulvériser de l'eau dessus !

Ne confiez les réparations qu'à un atelier de SAV agréé par le fabricant.

Les travaux de réparation sur les outils électriques peuvent uniquement être effectués par un électricien !

Pendant la période de garantie, ne dévissez pas les vis situées contre le carter. En cas de non-respect de cette consigne, le fabricant déclinera toute obligation au titre du recours en garantie.

Nettoyer régulièrement le moteur

Démonter occasionnellement la batterie, essuyer la zone de contact de la batterie et de la machine avec un chiffon sec, et éliminer les dépôts.

Lors du travail, des particules peuvent se déposer à l'intérieur de l'outil électrique. Cela entrave le fonctionnement et le refroidissement de l'outil électrique. Les dépôts de particules conductrices peuvent endommager l'isolation de protection de l'outil électrique et entraîner un risque d'électrocution.

Aspirer régulièrement, souvent et soigneusement le moteur et les éléments de commande (curseur de commande, régulateur de vitesse, etc.) à travers toutes les fentes d'aération avant et arrière ou souffler avec de l'air sec. Retirez auparavant la batterie et portez des lunettes de protection et un masque anti-poussière adapté. Lors du soufflage, veiller à ce que l'aspiration soit correcte.

Remplacement de l'arbre flexible [6]



ATTENTION !

Risque d'endommager l'appareil !

Les deux trous percés pour le bouton poussoir servent à compenser la longueur. L'âme de l'arbre doit avoir du jeu en longueur et ne doit pas être sous pression !

Démontage : Desserrer d'abord l'écrou [6-1] sur la bague de serrage [6-2]. À l'aide d'un outil (tournevis p. ex.), appuyer sur le bouton-poussoir [6-4] situé dans l'alésage [6-6] et retirer le flexible de protection [6-3].

Montage : Dans l'ordre inverse. L'âme de l'arbre [6-5] doit être insérée dans le carré.



REMARQUE !

Vérifier toutes les pièces d'usure une fois par mois.

10. Pièces de rechange et accessoires

Substituez les pièces usées. Consultez les catalogues du fabricant. Vous trouverez des vues éclatées et des listes de pièces de rechange sur notre site Web :

www.rokamat.com

Utilisez uniquement des pièces Rokamat d'origine !

11. Environnement

La poussière émise lors du sciage peut contenir des substances dangereuses : Éliminer de manière conforme.

Suivre les réglementations nationales concernant l'élimination dans le respect de l'environnement et le recyclage des machines, emballages et accessoires.



Pour Grande-Bretagne et pays de l'UE uniquement : Ne pas éliminer les appareils électriques ou batteries avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne sur les appareils électriques et électroniques usagés, les batteries, les piles ainsi que les piles et batteries usagées et leur application d'après les normes nationales, les appareils électriques et batteries ou piles qui sont arrivés en fin de vie, doivent être collectés séparément et confiés à une entreprise de recyclage respectueuse de l'environnement.



REMARQUE !

Pour connaître les possibilités de mise au rebut, veuillez consulter votre revendeur spécialisé !

12. Déclaration de conformité

Nous déclarons expressément que la lisseuse indiquée en première page au point 1) et à partir du numéro de série indiqué répond aux dispositions en vigueur des directives ou règlements indiqués en 2) et que les normes harmonisées indiquées en 3) ont été appliquées. La documentation technique est en possession du responsable de la documentation indiqué en 4).

13. Dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions
Le moteur tourne, mais le disque d'outil ne tourne pas.	Rupture de l'âme de l'arbre.	Remplacer l'âme de l'arbre.
	Réducteur du porte-outils défectueux.	Remplacer le réducteur.
Le témoin électronique [3-1] allume en permanence.	La machine est en surcharge.	Réduire la pression de travail.
Le témoin électronique [3-1] clignote et la machine ne fonctionne pas.	Éteindre la machine et la remettre en marche. Si la batterie est installée lorsque la machine est sous tension, la machine ne démarre pas.	Éteindre la machine et la remettre en marche. Si la batterie est installée lorsque la machine est sous tension, la machine ne démarre pas. Si vous utilisez une batterie qui n'appartient pas au CAS, la machine ne démarre pas.
La machine s'est arrêtée automatiquement.	Lorsque la vitesse d'augmentation du courant est trop élevée (comme c'est le cas par exemple lors d'un blocage soudain ou d'un choc en arrière), la machine s'arrête.	Arrêter l'outil. Ensuite, la redémarrer et reprendre le travail normalement. Éviter tout autre blocage.
Le fonctionnement de la PFM C n'est pas régulier sur la surface.	Le disque porte-outil n'est pas correctement montée.	Vérifier que le disque porte-outil est bien positionnée.
	Mauvaise vitesse réglée.	Adapter la vitesse.
Qualité de surface pas optimale.	Disque porte-outil inadaptée ou usée.	Choisir du porte-outil adapté et vérifier qu'il est en bon état.
	Le matériau à usiner est trop humide.	Laisser sécher le matériau.
	Le matériau à usiner est trop sec.	Humidifier le matériau avec de l'eau.

Si d'autres problèmes que ceux mentionnés apparaissent, veuillez contacter votre atelier de service après-vente Rokamat ou votre revendeur spécialisé.